

Fyrirverandi stjórnumodell fyrri sigarett-
merkið Winston:

Latið ekki börn og ungdómar sleppa at keypa tubbak

– Tá ið eg spurdi ein av
tubbaksstjórnunum, hvi
teir ikki royktu, svaraði
hann: «Vit roykja ikki
skittin, vit selja hann bara.
Rættin til at roykja geva vit
teimum ungu, teimum
fátæku, teimum svørtu og
teimum býttu...»

David Goerlitz, áður
stjórnumodell fyrri sigar-
rettmerkið Winston, er
bilsin og skakaður av tí
veruleika, at svensk börn
og ungdómar kunnu
keypa tubbak.

Ein av lesarum okkara
hefur biðið okkum tikið
hesa greinina upp í blað-
num.

Í januar bjóðaðu Cancer-
grunnurin og Fólkaheilsu-
stovnurin í Svøríki David
Goerlitz á stutta vitjan. Í
sje ár arbeiddi hann sum
ljósmyndafyrirmynd á tí
amerikansku tubbaksfyrir-
tøkuni, R. J. Reynolds.
David var fremsta eyð-
kennið fyrri sigarettmerkið
Winston. Eitt merki, ið

seldist við einum dámi av
manni, ið dárar væl
spenning og heldur nógv
um seg sjálvum – við mynd-
um av hörðum, siegum og
djórvum monnum.

Við hjálp frá Goerlitz fór
Winston frá fjórða plássi
upp á annað plássið í skrá-
setingini av heimsins mest
seldu sigarettmerkum.

Eftir at hava roykt í 24 ár
– til endan hálvan fjórða
pakka av sigarettum um
dagin, helt Goerlitz uppat í
1988. Samstundis slóð
hann upp við sín arbeids-
gevara við alment at biðja
um fyrigeving fyrri leiklut
sín í sigarettlýsingunum.

Siðan tá hefur David
vitjað meira enn 4.000 skúl-
ar í USA, Australíu, Japan og
Kína fyrri at ávara ungdóm-
in móti at byrja at roykja.

Hann heldur, at vit or-
kymla okkara ungdómar
við at loyva teimum at
keypa tubbak, samstundis
sum vit júka almikið um,
hvussu vandamikil tað er
– Vit krevja av teimum, at
tey skulu bera seg at sum

vaksin, taka sjálvstøðugar
avgerðir. Siðan kemur
tubbaksidnaðurin og sigur,
at royking er ein vaksna-
mannavani. Tað er sjálv-
sagt, at tey tá verða freist-
að til at roykja. Tit áttu at
gjørt meira við spurningin
um aldursmark fyrri tubb-
bakskeppi, minnir David
Goerlitz á.

– Eg var ein partur av
tubbaksidnaðinum og ikki
vet betri. Mitt arbeiði var at
fáa 4.000–5.000 ungdómar
at verða roykjarar. Hvønn
dag. Eg gjordi helst mitt til,

at mong 12–13 og 14 ára
gomul byrjaðu at roykja,
leggur hann afturat.

Í dag angrar David inni-
liga sínar «syndir». At siga
börnum og ungdómum
sina søgu og siga frá tí, sum
hann hefur lært seg um
marknaðarføring tubbaks-
idnaðarins árin sum
«Winstonmaðurin», er
hansara máti at bota fyrri
sina skuld.

– Sigarettlýsingarnar
snúgva seg um at skapa
falskar vónir um vakur-
leika, mjædd, vøddafim

menniskju, beinhardt
uppgjördar menn og sjálv-
støðugar kvinnur. Men
hetta er ein folsk mynd, tí
fleiri av teimum, sum eru
modell fyrri tubbaksfyrir-
tøkurnar, roykja als ikki
sjálv.

Tá ið Goerlitz hitti
svenskar skúlanæmingar,
legði hann stórán dent á, at
tað bara er peningur,
tubbaksfyrirtekan grabbar
eftir.

– Tá ið eg spurdi ein av
stjórnunum hjá minum ar-
beidsgevara, hvi teir ikki
royktu, svaraði hann: «Vit
roykja ikki skittin; vit selja
hann bara. Rættin til at
roykja geva vit teimum
ungu, teimum bátæku,
teimum svørtu og teimum
býttu.»

Hetta ummæli hefur Da-
vid Goerlitz eisini vitnað
um undir trygdareðið fyrri
amerikansku kongressini.
Men hóast tað hefur Philip
Morris í Svøríki stevnt

Fólkaheilsustovnum fyrri at
citatíð (endurgevingin) er
við í teirra tubbaksbóklingi:
«Det hade jag inte en aning
om».

Henda stevning var ein
av orsökunum til, at Goer-
litz varð bjóðaður til Svø-
ríkis.

– Vit vildu vísa á, at einki
ivasamt er, hvørki við hon-
um ella hansara ummæli,
sigur Margretha Haglund,
ið hefur ábyrgdina av
tubbaksarbeiðinum á
Fólkaheilsustovnum.

Annars er at siga um Da-
vid Goerlitz, at hann er 45
ára gamal í dag. Fyri 10
árum síðan fekk hann slag-
herðindi, og síðan tá hefur
hann eingi fólisi havt í
helminginum av andliti-
um.

Kelda: Tobaksfronten

Meiri kavi

Seinastu nógvu árin hefur
kavin sjáldan ligið so leingi
sum hesu ferð. Og enn
bendir einki á, at kuldin fer
at minka.

– Tað er ikki til at siga,
hvussu leingi hetta veðrið
heldur fram, men kavin
verður í hvussu er liggjandi
inn í nýggja árið, sigur veð-
urmaðurin á Meteorologisk
Institut.

Kuldin minkaði eitt sind-
ur seinastu nátt, men út á
dagin í dag verður aftur
kaldari, og vit kunnu vænta
meira kava. Næstu dagarnar
ferkuldin at liggja um frost-
markið.

– Líkt er til, at kuldin av
álvar hefur bitað seg fastan í
Føroyum, sigur veðurmað-
urin.

randi

VALUTAKURSIR

		28.12.95	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari	555,30	556,35
Bretland	Pund	863,93	854,28
Týskland	Markur	387,47	387,67
Svøríki	Króna	83,41	85,40
Noreg	Króna	87,85	87,96
Frakland	Frankur	113,37	112,53
Belgia	Frankur	18,873	18,874
Sveits	Frankur	481,29	478,22
Holland	Gyllin	346,09	346,18
Italia	Liri	0,3510	0,3489
Finnland	Markur	127,48	130,39
Ísland	Króna	9,51	9,54
Eysturriki	Skillingur	55,108	55,136
Spania	Pesetas	4,585	4,550
Portugal	Escudos	3,715	3,708
Kanada	Dollari	409,06	410,29
Grikkaland	Drakmur	2,367	2,381
Japan	Yen	5,4143	5,4853
Írland	Pund	892,26	885,22
	XEU	710,00	714,30

Kelda: Føroya Sparikassi

Hárfríðkanarfelagið ynskir viðskiftafólki sínum eitt eydnuberandi nýggjár við tækk fyrri skjótt farna

Hósdag og
fríggjadag
er opið
til kl. 19.00
Leygardagin
sum vanligt.

Frisørsalongin á Flat
v/ Eyðbjørg Lamhauge,
tlf. 14346
Ann Mari Hárfríðkan v/ Lív
tlf. 16362
Hárstovan v/ Ann Petersen
tlf. 18018
Hárfríðkanarhøllin v/ Lydiu
tlf. 13449
Salong Bylgjan
tlf. 15494
Salong Maria
tlf. 15069 og 12511
Salong Sólvá
tlf. 12809
Salong Tóta
tlf. 13050
Katrín Vatnhamar
tlf. 16246
Hjá Ásu
tlf. 16077
Elna Strøm Heilsølan.

